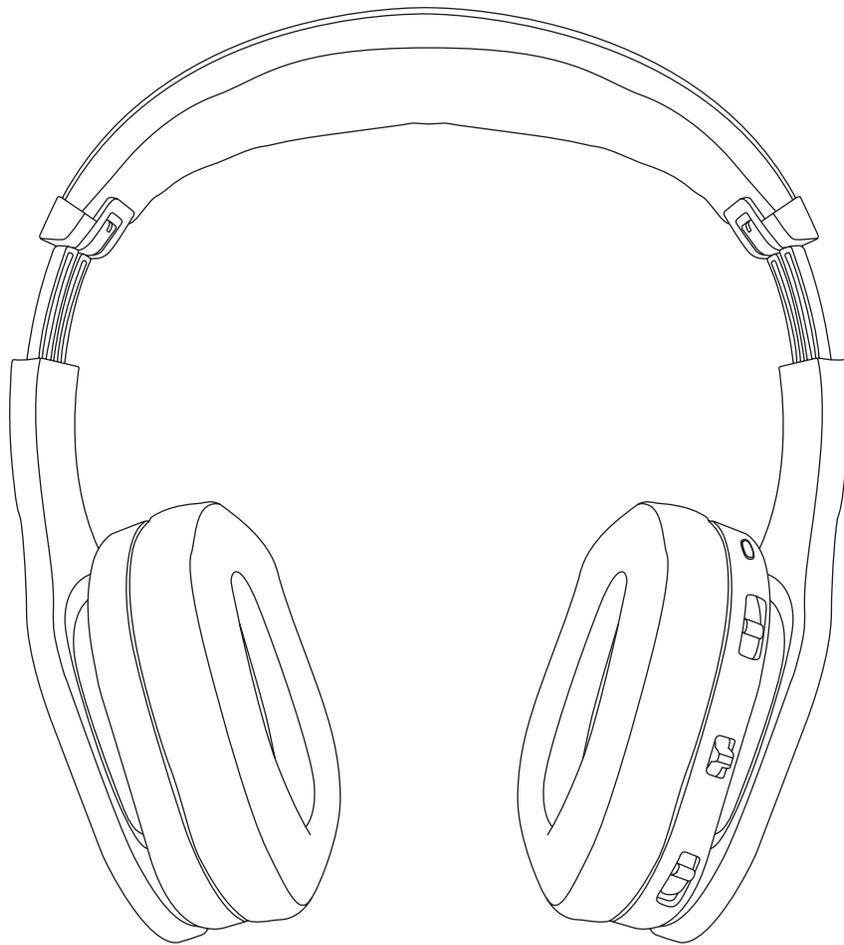


M4U 8

DRAHTLOSE HD-KOPFHÖRER
MIT AKTIVER GERÄUSCHUNTERDRUCKUNG

BEDIENUNGSANLEITUNG



psb
SPEAKERS

EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Paar PSB Speakers M4U 8 Kopfhörer entschieden haben. Diese HiFi-Kopfhörer erzeugen eine natürliche musikalische Dynamik und einen präzisen Ton und bringen Sie der Musik, die Sie lieben, näher.

Die M4U-Kopfhörer wurden mit über 45 Jahren Erfahrung und Forschung entwickelt und bieten unübertroffene Klangqualität, ganztägigen Komfort und eine tragbare Klappfunktion für Musikliebhaber und Profis. Die naturgetreue Klangqualität und das stilvolle, ergonomische Design von PSB ermöglichen es Ihnen, zu einem persönlichen Konzerterlebnis zu entfliehen, das Sie überallhin mitnehmen können.

VORGESCHRIEBENE INFORMATIONEN

Betriebstemperaturbereich:	5°C – 40° C
Betriebsfrequenzbereich:	Bluetooth 2.4 G
Maximale Ausgangsleistung:	5,5mW
Eingangsleistung:	5 VDC, 1 A
Akkuleistung:	1,2V, 750 mAh
Akku-Ladezeit:	4 Stunden
Gewicht:	332 Gramm

Entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU.

Herstellungsdatum: Die erste Ziffer im zweiten Teil der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an; „7“ bedeutet 2017.

Verantwortlich: Lenbrook Industries Limited. 633 Granit Court, Pickering, Ontario, Canada L1W 3K1. Telefon: (905) 831-6333, Telefax: (905) 831-6936

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und werden von NAD Electronics unter Lizenz verwendet.

Die N-Mark ist eine Marke oder eingetragene Marke der NFC Forum, Inc. in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.

Um möglichen Hörschäden vorzubeugen, sollten Sie nicht über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke hören.



OSHA-Richtlinien für Lärmbelastungsgrenzwerte

Die Occupational Safety Health Administration (OSHA) hat Empfehlungen zur Verwendung von Kopfhörern für maximale tägliche Exposition und Schalldruckpegel [gemessen in Dezibel (dB)] herausgegeben. Ein Dezibel ist eine Einheit der Schallmessung, die mit der Lautstärke exponentiell ansteigt. Beispielsweise liegt die Lautstärke von Gesprächen typischerweise bei ca. 60 dB, und ein Rockkonzert in einem Stadion liegt oft bei ca. 110 dB.

90dB	8 Stunden
95dB	4 Stunden
100dB	2 Stunden
105dB	1 Stunde
110dB	30 minuten
115dB	15 minuten
120dB	Vermeiden, da Schäden auftreten können.

SICHERHEITS INFORMATIONEN

Bitte lesen Sie diese Broschüre, um sicherzustellen, dass Sie das Beste aus Ihrem PSB-Produkt und Ihrer Musik herausholen.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss jegliche Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die zu einem unerwünschten Betrieb des Geräts führen können.

Hochfrequenz-Expositions-Erklärung für IC

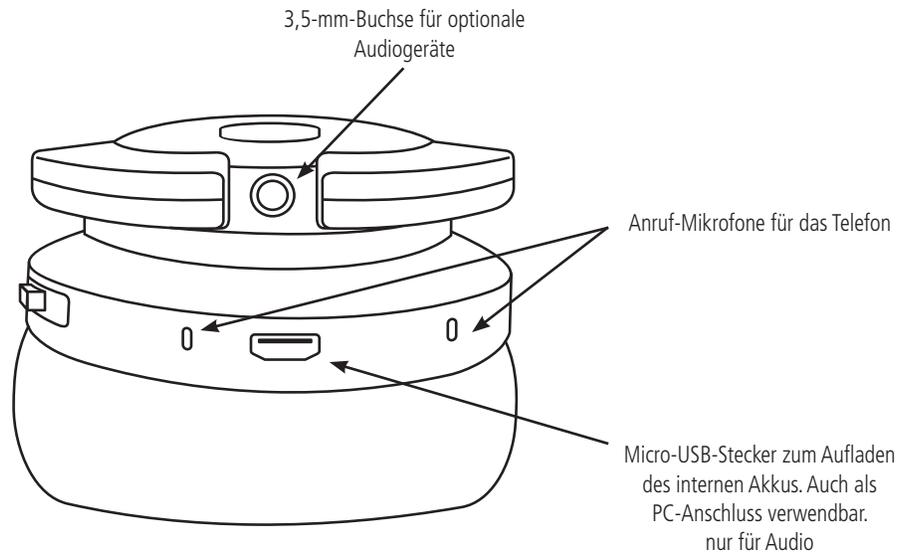
Das Gerät wurde so evaluiert, dass es die allgemeinen Anforderungen an die HF-Belastung erfüllt. Das Gerät kann in mobilen Belichtungsbedingungen verwendet werden. Der Mindestabstand beträgt 25 mm.



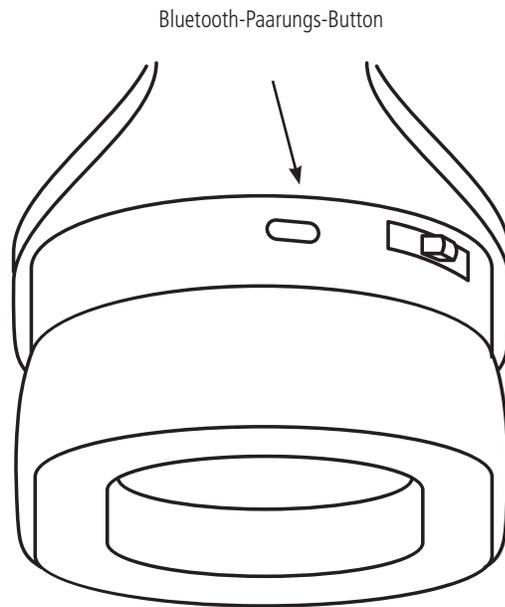
WARNUNG

- Warnungen oder Durchsagen können unbemerkt bleiben, wenn Sie die Kopfhörer benutzen. Achten Sie beim Tragen der Kopfhörer auf Umgebungsgeräusche und erkennen Sie diese bei Bedarf.
- Um möglichen Hörschäden vorzubeugen, sollten Sie nicht über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke hören.
- Diese Kopfhörer sollten nur an eine USB-Schnittstelle der Version USB 2.0 oder höher angeschlossen werden.
- Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen.
- Lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung des Geräts, das Sie an diese Kopfhörer anschließen möchten.
- Überprüfen Sie die Lautstärkeinstellungen, wenn Sie die Kopfhörer an öffentlichen Orten verwenden, und vergewissern Sie sich, dass Sie die Menschen in Ihrer Umgebung nicht stören.
- Es ist nicht garantiert, dass diese Kopfhörer mit allen Kombinationen von Bluetooth-Geräten/Mobiltelefonen funktionieren.
- Diese Kopfhörer unterstützen keine Verbindung mit allen Bluetooth-Geräten/Mobiltelefonen.
- Die Bluetooth-Funktechnologie kann bis zu einer Entfernung von ca. 10 m kommunizieren. Hindernisse (Personen, metallische Gegenstände, Wände usw.) und Funkwellenbedingungen beeinflussen die tatsächliche Reichweite.
- Das Bluetooth-Gerät, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, muss dasselbe Profil wie diese Kopfhörer unterstützen, um die Bluetooth-Funktion nutzen zu können. Einzelheiten zu den Profilen, mit denen das Bluetooth-Gerät kompatibel ist, finden Sie in der Bedienungsanleitung des Bluetooth-Geräts.
- Aufgrund der Eigenschaften der drahtlosen Bluetooth-Technologie wird die Wiedergabe von Audio auf den Kopfhörern im Vergleich zur Wiedergabe auf dem Sendegerät etwas verzögert.
- Benutzen Sie Ihre Kopfhörer nicht während der Fahrt.
- Entfernen Sie die Kopfhörer sofort, wenn Sie ein warmes Gefühl oder einen Tonverlust bemerken.
- Verwenden Sie keine Mobiltelefon-Adapter, um diese Kopfhörer an die Buchsen der Flugzeugsitze anzuschließen, da dies zu Überhitzung und Verletzungen oder Sachschäden führen kann.
- Der Kopfhörer und das Zubehör enthalten Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.
- Dieses Produkt enthält magnetisches Material. Befragen Sie Ihren Arzt, ob dies Auswirkungen auf Ihr implantiertes Medizinprodukt haben könnte.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit einem von einer Behörde zugelassenen Netzteil, das den örtlichen Vorschriften entspricht (z. B. UL, CSA, VDE, CCC).
- Setzen Sie Produkte, die Batterien enthalten, keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. durch Lagerung in direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem).
- Langfristige Einwirkung von lauter Musik kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Um Körperverletzungen bei längerem Gebrauch der Kopfhörer zu vermeiden, sollte die Lautstärke auf dem in Abbildung 1 beschriebenen Wert gehalten werden.
- Wenn Wasser oder andere Fremdkörper in das Innere des Geräts eindringen, kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.
- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu modifizieren, da dies zu Verletzungen und/oder zum Versagen des Produkts führen kann.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Unten rechts



Oben rechts



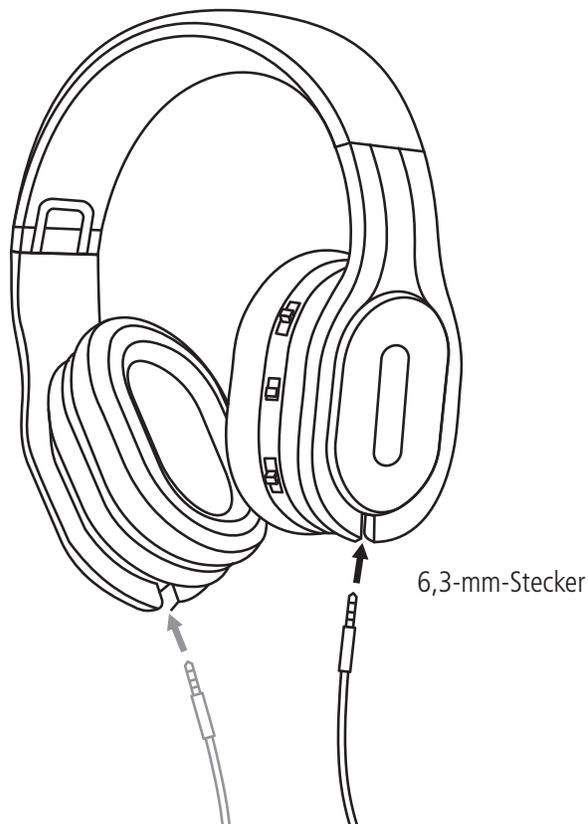
VERBINDUNG...

Kabelgebundene Verbindungen

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen der Kopfhörer, dass die Audioquelle ausgeschaltet ist, da dies zu schweren Schäden am Gerät und/oder an den Ohren führen kann.

Um Ihre Kopfhörer zu verbinden, stecken Sie den geraden 3,5-mm-Stecker in einen der Eingänge an der Unterseite der linken (L) oder rechten (R) Ohrmuschel. Dies ermöglicht es Ihnen, eine bevorzugte Seite für ein komfortableres Hörsystem auszuwählen (siehe Abbildung 2).

Abbildung 2



Wenn Ihr Audiogerät eine 6,3-mm-Ausgangsbuchse besitzt, verwenden Sie den mitgelieferten Adapter.

USB-Kabel

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um Musik von Ihrem Computer zu hören (nur Audio). Mit diesem Kabel können Sie Ihre M4U 8 Kopfhörer aufladen.

Hinweise:

Achten Sie beim Anschluss des USB-Kabels an den Ladeport darauf, dass der Kabelstecker mit der Form der Buchse übereinstimmt. Wenn Sie den Stecker in die Buchse drücken, kann dies zu Beschädigungen führen.

Die Nennleistung des Ladeausgangs sollte DC 5 V, 2,4 A oder weniger betragen.

Die Nutzungsdauer der Kopfhörer ist abhängig von der Temperatur der Umgebung, in der sie verwendet werden, sowie von der Art der Verwendung.

AM KOPFHÖRER BEFINDLICHE BEDIENELEMENTE...

Die Hauptbedienelemente befinden sich im hinteren Teil der rechten Ohrmuschel. Sie werden verwendet, um Lautstärke, Geräuschunterdrückung und Ihr Smart-Gerät (Tablett, iPod) nach Bedarf zu steuern.

Die Bedienelemente werden wie folgt verwendet:

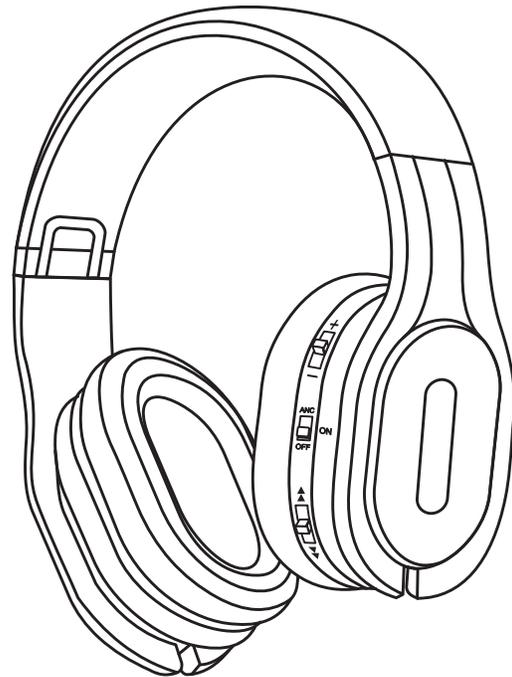


Lautstärke- und Aktivmonitor

Schieben Sie nach oben in Richtung des Zeichens „+“, um die Lautstärke zu erhöhen.

Schieben Sie nach unten in Richtung des Zeichens „-“, um die Lautstärke zu verringern.

Drücken Sie den Button VOL, um den Aktivmonitor einzuschalten und den aktuellen Audiotrack um 30 dB zu reduzieren. So können Sie Ihre Umgebung hören, ohne Ihren persönlichen Raum zu verlassen. Die beschriebene Funktion funktioniert nur im Modus Aktive Geräuschunterdrückung. Wenn aktiviert, wird die Umgebung über die Kopfhörer verstärkt.



Aktive Geräuschunterdrückung und Verstärker

Die Betriebsarten verwenden die internen (wiederaufladbaren) Batterien.

Im Modus Aktive Geräuschunterdrückung wurde die Funktion „Geräuschunterdrückung“ mit dem internen Kopfhörerverstärker aktiviert. Der 3-stufige Netzschalter wird auf „GRÜN“ gestellt.

Im Aktiv-Modus ist der interne Kopfhörerverstärker aktiv. Der 3-stufige Netzschalter ist „BLAU“.

Im Passivmodus (OFF) werden Geräuschunterdrückung und Verstärker ausgeschaltet. Es ist keine Stromversorgung erforderlich, da die Kopfhörer von Ihrer Audioquelle mit Strom versorgt werden. HINWEIS: Die Bluetooth-Verbindung funktioniert in diesem Modus nicht.



Telefonfunktion

Wenn Sie während des Hörens einen Anruf erhalten, drücken Sie die Taste Telefon, um den eingehenden Anruf anzunehmen und den Audiotrack anzuhalten. Sobald der Anruf beendet ist, beendet ein einziger Tastendruck das Gespräch und setzt die Audiowiedergabe fort.

Wenn Sie ein tragbares Musikgerät wie z.B. einen iPod benutzen, können Sie mit der Audiosteuertaste zum vorherigen Titel, zum nächsten Titel oder zum Anhalten und Fortsetzen der Musik wechseln, ohne zu den Bedienelementen des tragbaren Geräts zurückzukehren.

Für den vorherigen Titel schieben Sie den Button nach oben.

Für den nächsten Track schieben Sie den Button nach unten.

HINWEIS: Die Telefonfunktion funktioniert nur, wenn die Verbindung über Bluetooth hergestellt wurde.

Drahtloses Paaren

Paarung ist der Prozess, der erforderlich ist, um eine Verbindung zwischen Bluetooth-Geräten herzustellen, um eine drahtlose Verbindung zu ermöglichen. Sie müssen ein Gerät mit dem Kopfhörer PSB M4U 8 paaren, um zum ersten Mal eine BLUETOOTH-Verbindung herstellen zu können.

Bevor Sie mit dem Paarungsvorgang beginnen, stellen Sie Folgendes sicher::

Das Bluetooth-Gerät befindet sich im Umkreis von 1 m um das Headset.

Der M4U 8 ist ausreichend aufgeladen.

Um Ihr Gerät zu paaren:

1. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Quellgerät ein.
2. Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf dem Quellgerät.
3. Drücken Sie 3 Sekunden lang den Paarungsbutton am M4U 8 und lassen Sie ihn los. Die LED blinkt ROT und BLAU.
4. Wählen Sie Ihren M4U 8 Kopfhörer aus der Geräteliste aus.
5. Sobald die Verbindung des M4U 8 mit dem Quellgerät hergestellt ist, leuchtet die LED dauerhaft BLAU.
6. Wenn die Paarung fehlschlägt, leuchtet die LED dauerhaft ROT.

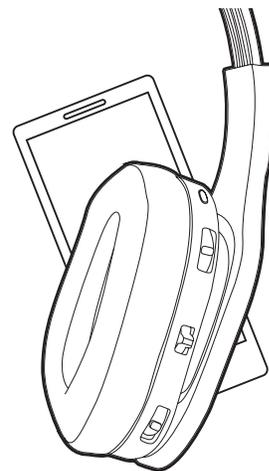
NFC-Wireless-Pairing

M4U 8 unterstützt Nahfeldkommunikation (Near Field Communication, NFC), so dass Sie Ihre Kopfhörer problemlos koppeln können. Für das Pairing befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen.

Zum Pairing Ihres Geräts mit NFC:

1. Schalten Sie NFC und Bluetooth auf dem Gerät ein, das Sie koppeln.
2. Positionieren Sie Ihr Bluetooth-fähiges Gerät gegen die gegenüberliegende Seite der rechten Ohrmuschel, wo sich die Bedienelemente befinden.
3. Akzeptieren Sie das Pairing an Ihrem Gerät, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Hinweis: NFC ist eine drahtlose Nahbereichskommunikation. Pairing-Geräte müssen sich in einem Abstand von wenigen Zentimetern zum Kopfhörer befinden, um zu kommunizieren. Wenn das Pairing nicht erfolgreich ist, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Geräts, um den NFC-Touchpoint zu finden. Wiederholen Sie die gezeigten Schritte und stellen Sie sicher, dass der gefundene Touchpoint gegen die rechte Ohrmuschel positioniert ist, wie in Schritt 2 beschrieben.



HÖREN...

Wenn die Lautstärke auf niedrig eingestellt ist, schalten Sie Ihre Audioquelle ein, finden Sie einen angenehmen Hörpegel und gleiten Sie in einen persönlichen Raum mit den Klängen Ihrer bevorzugten Audio-/Video-Sammlungen.

Platzierung der Kopfhörer

Jede Ohrmuschel ist mit „L“ und „R“ gekennzeichnet, um die linke und rechte Seite des Kopfhörers anzuzeigen. Achten Sie darauf, dass Sie sie richtig aufgesetzt haben, damit Sie Ihr Audiomaterial so genießen können, wie es ursprünglich beabsichtigt war, und maximieren Sie Ihr persönliches Musikerlebnis.

ANSCHLUSS AN INFLIGHT-ENTERTAINMENT-SYSTEME ...

Zum Anschluss an Bordunterhaltungssysteme, die mit zwei Ausgangsbuchsen ausgestattet sind, verwenden Sie den mitgelieferten 3,5-mm-Airline-Adapter und das standardmäßige Analogkabel.

HINWEIS:

- Die Konfigurationen der Audioausgangsbuchsen können in Flugzeugen variieren. Die Audioqualität der Fluggesellschaft entspricht möglicherweise nicht dem, was Ihre Heim-Audioausrüstung oder tragbare Quellen bieten.
- Der mitgelieferte Konvertierungsstecker ist je nach Flugzeugtyp möglicherweise nicht verwendbar.
- Verwenden Sie diese Kopfhörer nicht, wenn die Verwendung von elektrischen Geräten im Flugzeug verboten ist oder wenn die Verwendung von persönlichen Kopfhörern zum Hören von Musik an Bord verboten ist.



WARNUNG

PSB Speakers empfiehlt, diese Kopfhörer nicht als Kommunikationsgeräte für die Luftfahrt zu verwenden. Sie sind für viele Umweltbedingungen, die in kommerziellen oder nicht kommerziellen Flugzeugen üblich sind, nicht ausgelegt (einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Höhe, Temperatur, Lärmbedingungen, drucklose Flugzeuge) und könnten zu möglichen Störungen kritischer Kommunikation führen.



WARNUNG

Flüssigkeiten oder Reinigungsmittel können irreparable Schäden an der Elektronik in Ihrem Kopfhörer verursachen. Die M4U-Garantie deckt solche Schäden nicht ab.

PFLEGE DER M4U 8 KOPFHÖRER

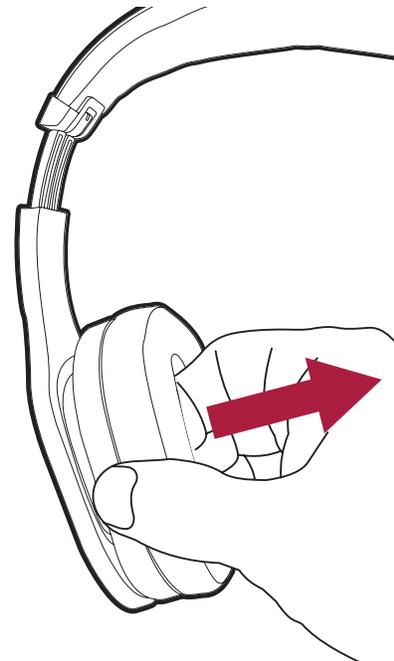
Für einen sicheren und hygienischen Gebrauch ist es unerlässlich, die M4U-Kopfhörer regelmäßig zu warten und zu reinigen. Eine übermäßige Reinigung kann jedoch zu Schäden führen und die Langlebigkeit des Produkts gefährden. Bewahren Sie Kopfhörer bei Nichtgebrauch immer in der mitgelieferten Schutzhülle auf und bewahren Sie sie in einer sauberen und trockenen Umgebung auf. Vermeiden Sie die Lagerung bei extremer Hitze oder Kälte, Temperatur und Luftfeuchtigkeit und vermeiden Sie die Einwirkung von Flüssigkeiten.

Reinigung ...

- Verwenden Sie zur regelmäßigen Reinigung ein leicht angefeuchtetes Tuch und reinigen Sie jedes Ohrmuschelkissen vorsichtig und entfernen Sie die Restfeuchtigkeit mit einem trockenen Tuch.
- Wenn nach längerem Hören und Gebrauch eine gründliche Reinigung erforderlich ist, befolgen Sie diese Anweisungen:
- Entfernen Sie die Ohrmuschelkissen gemäß den Anweisungen im Abschnitt Kissenbefestigung/-entfernung.
- Reinigen Sie die Ohrmuschelkissen von Hand mit kaltem Wasser.
- Geben Sie eine sehr kleine Menge Geschirrspülmittel oder Waschmittel hinzu und reinigen Sie die Kissen vorsichtig.
- Nach der Reinigung der Kissen mit klarem Wasser abspülen.
- Um die Ohrmuschelkissen zu trocknen, legen Sie sie mit den Polstern nach oben auf ein Handtuch.
- Falten Sie das Handtuch über die Kissen und drücken Sie es nach unten, um überschüssiges Wasser aus der Schaumstoffpolsterung zu entfernen.
- Vor dem Wiederanbringen vollständig lufttrocknen.

Kissenbefestigung/-entfernung

1. Um das Ohrmuschelkissen zu entfernen, ergreifen Sie das Kopfband über dem zu entfernenden Ohrmuschelkissen.
2. Greifen Sie mit der anderen Hand das Leder-Ohrmuschelkissen und ziehen Sie das Ohrpolster vorsichtig von der Ohrmuschel ab. Wiederholen Sie dies bei Bedarf an der anderen Ohrmuschel.
3. Um das Ohrmuschelkissen wieder anzubringen, ergreifen Sie das Kopfband und das Kissen, wie oben beschrieben, und klemmen Sie die Lippe des Ohrmuschelkissens wieder fest. Die rechte Seite sollte mit den Bedienelementen wieder auf der Ohrmuschel angebracht werden.



HINWEIS:

1. Achten Sie darauf, keine anderen Komponenten in der Ohrmuschel zu drücken oder zu entfernen, da dies die Kopfhörer beschädigen könnte.

Aufbewahrung in der Schutzhülle

1. Entfernen Sie das Kabel von den Kopfhörern, klappen Sie sie zusammen und stecken Sie sie in die Schutzhülle.

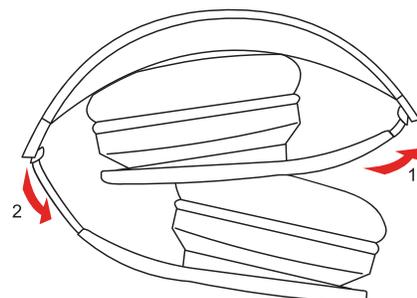
HINWEIS:

- Sie dürfen nicht gewaltsam in die Schutzhülle gedrückt werden. Andernfalls können die Kopfhörer beschädigt werden.



WARNUNG

Halten Sie beim Trennen des M4U-Kopfhörers den Stecker am Ende des Kabels fest und ziehen Sie ihn zum Trennen. Ziehen Sie nicht am Kopfhörerkabel, um die Kopfhörer von Ihrem Musik-Player zu trennen.



Batterielebensdauer und Auswechseln der Batterien bei den aktiven M4U-Kopfhörern

Wenn das Gerät eingeschaltet ist (ON), blinkt die LED des 3-Positionen-Schalters in der Farbe des aktuellen Modus, um dem Nutzer anzuzeigen, dass noch ca. 1,5 Stunden Akkulaufzeit verbleiben. Obwohl die Akkulaufzeit je nach Nutzung variiert, hält der Akku durchschnittliche für 15 Stunden. Wenn der Akkustand des Kopfhörers sehr niedrig ist, ertönt ebenfalls alle 15 Minuten ein Piepton, um den Nutzer zu warnen.



Abbildung 4

Wenn die Batterien ausgewechselt werden müssen, halten Sie den Kopfbügel einfach fest und neigen Sie die Oberseite der linken Ohrmuschel zur rechten Seite, um die beiden Pull-Tabs an der Unterseite zu finden (siehe Abb. 4) Führen Sie zwei Finger in beide Pull-Tabs ein. Öffnen Sie vorsichtig die Abdeckung des Batteriefachs und ersetzen Sie die verbrauchten Batterien mit zwei AAA-Alkalibatterien (IEC LR03) (siehe Abb. 5).

Um die vordere Abdeckung wieder anzubringen, führen Sie die beiden oberen Clips zuerst ein und drücken Sie dann die anderen beiden Clips in die dafür vorgesehenen Schlitze ein.

Bitte entsorgen Sie verbrauchte Akkus entsprechend den örtlichen Vorschriften. Nicht verbrennen.

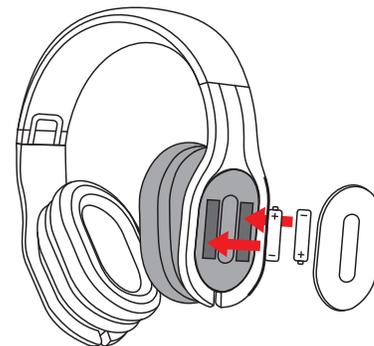


Abbildung 5

SCHUTZ IHRER INVESTITION

Damit Sie lange Freude an Ihren Kopfhörern haben, sollten Sie deren Grenzen respektieren und übermäßige Lautstärken bei der Musik- oder Filmwiedergabe vermeiden. Eine zu hohe Lautstärke kann alle Kopfhörer beschädigen.

Wenn Ihre Kopfhörer zu laut eingestellt werden, können sie in das „Clipping“ getrieben werden. Dies kann zu schweren oder dauerhaften Verletzungen führen. Wenn Sie Ihre Kopfhörer mit lauten Lautstärken verwenden, achten Sie sorgfältig auf jedes Anzeichen von rauen, verstümmelten Mitten und verminderter Sprachverständlichkeit. Wenn dies erkannt wird, drehen Sie die Lautstärke sofort herunter.

TESTEN SIE NIEMALS DIE MAXIMALEN HÖRPEGEL DER KOPFHÖRER, INDEM SIE DIE LAUTSTÄRKE BIS ZUM ANSCHLAG AUFDREHEN!

Am Ende der Nutzungsdauer darf dieses Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Es sollte an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

Die Materialien können entsprechend ihrer Kennzeichnung wiederverwendet werden. Mit der Wiederverwendung, dem Recycling von Rohstoffen oder anderen Formen des Recyclings von Altprodukten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Die folgenden Symbole auf der Verpackung kennzeichnen den Verwertungsauftrag.



Ihr zuständiges Verwaltungsbüro berät Sie gerne über die zuständige Entsorgungsstelle.